

Совет Безопасности

Distr.: General
19 November 2009
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 ноября 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь в соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета Безопасности препроводить прилагаемое письмо от 6 ноября 2009 года, которое я получил от Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (см. приложение) и которое препровождает тридцать шестой доклад о выполнении Мирного соглашения за период с 1 мая 2009 года по 31 октября 2009 года.

Буду признателен, если Вы доведете прилагаемое письмо до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

* Переиздано по техническим причинам.

09-59708* (R) 191109 191109





Приложение

Письмо Высокого представителя по Боснии и Герцеговине и Специального представителя Европейского союза от 6 ноября 2009 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета Безопасности, в которой Совет просил Генерального секретаря представлять ему доклады Высокого представителя в соответствии с приложением 10 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и выводами Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 8 и 9 декабря 1995 года, представляю Вам настоящим тридцать шестой доклад (см. добавление). Буду признателен Вам за распространение настоящего доклада среди членов Совета Безопасности для рассмотрения.

Это мой второй доклад Генеральному секретарю со времени моего назначения на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (и Специального представителя Европейского союза) 26 марта 2009 года. Настоящий доклад охватывает период с 1 мая по 31 октября 2009 года.

Если Вам или кому-либо из членов Совета потребуется какая-либо информация помимо той, которая приводится в прилагаемом докладе, или же возникнут какие-либо вопросы по содержанию доклада, я с удовольствием представлю дополнительную информацию.

(*Подпись*) Валентин **Инцко**

Добавление

Тридцать шестой доклад Высокого представителя по Боснии и Герцеговине

1 мая — 31 октября 2009 года

Резюме

Настоящий доклад охватывает период с 1 мая по 31 октября 2009 года. За последние шесть месяцев Босния и Герцеговина не добилась большого прогресса в осуществлении своей программы реформ. Особо следует отметить продолжающиеся нападки на государственные институты, компетенцию государства и законы, главным образом со стороны правительства Республики Сербской, а также непрерывное оспаривание полномочий Высокого представителя и Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения. Националистическая антидейтонская риторика, направленная против суверенитета и конституционного порядка Боснии и Герцеговины, также сыграла свою роль, приведя к провалу усилий, ранее предпринятых тремя политическими лидерами с целью положить начало процессу диалога и компромисса.

Из-за этого был достигнут лишь весьма ограниченный прогресс на пути к выполнению сформулированных Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения требований, касающихся перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза; то же самое можно сказать о приоритетных целях и условиях, без достижения которых невозможен прогресс в деле обеспечения евроатлантической интеграции. Политические дискуссии на высоком уровне («бутмирский процесс»), начатые по инициативе Европейского союза и Соединенных Штатов Америки, можно только приветствовать. Они предоставляют лидерам Боснии и Герцеговины исключительный шанс воспользоваться этой возможностью и добиться продвижения страны вперед. Эти дискуссии в отчетный период не привели ни к каким конкретным результатам, однако они продолжаются и я всецело поддерживаю их.

Прогресс в общем и целом носил ограниченный характер, хотя в последнее время исключением стали законы о либерализации визового режима, работа над которыми в начале осени ускорилась (тем не менее определенный прогресс в законотворческой деятельности все еще необходим, особенно в отношении Уголовного кодекса Боснии и Герцеговины). Это — в сочетании с выдачей в октябре первых биометрических паспортов — возродило надежды на то, что Босния и Герцеговина не слишком отстанет от своих соседей в том, что касается включения в «белый Шенгенский список».

Военная миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС) продолжает способствовать обеспечению безопасности и спокойствия в этой стране. СЕС является одним из ключевых гарантов в Боснии и Герцеговине в период, когда политическая обстановка остается неустойчивой и напряженной. Поэтому срок действия мандата СЕС следует продлить. Я обратился с рекомендацией о продлении этого мандата к Европейскому союзу и входящим в него государствам.

I. Введение

1. Настоящий доклад является моим вторым докладом Генеральному секретарю с того момента, как 26 марта я был назначен на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине, а также Специального представителя Европейского союза по Боснии и Герцеговине. В соответствии со сложившейся практикой в настоящем докладе дается оценка прогресса в достижении целей, изложенных в предыдущих докладах, анализ событий, произошедших в отчетный период, и моя оценка хода выполнения мандата в наиболее важных областях, а также условий, которые должны обеспечить власти Боснии и Герцеговины, прежде чем можно будет завершить переход от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Я сконцентрировал свои усилия на содействии прогрессу в этих областях, а также на выполнении моей главной обязанности, заключающейся в том, чтобы не допустить ослабления Дейтонского мирного соглашения. К сожалению, значительную часть усилий мне пришлось направить на преодоление негативных явлений, в частности на противодействие нападкам на государственные институты, предпринимаемым на фоне агрессивной риторики.

2. Политические переговоры высокого уровня с политическими лидерами в Боснии и Герцеговине, начатые в октябре по инициативе Европейского союза (ЕС) и Соединенных Штатов Америки, должны продолжиться в ноябре. Я и мои сотрудники всецело поддержали эту инициативу как средство облегчения и ускорения ключевых реформ, связанных с реализацией евроатлантической перспективы этой страны и обеспечением нормального функционирования государственных институтов, а также выполнением условий, необходимых для завершения деятельности Управления Высокого представителя.

3. Избрание Боснии и Герцеговины непостоянным членом Совета Безопасности на 2010–2012 годы представляет собой исторический успех во внешней политике этой страны и ценное признание прогресса, достигнутого в Боснии и Герцеговине. Однако членство в Совете Безопасности одновременно станет серьезным вызовом для соответствующих властей Боснии и Герцеговины.

II. Обновленная информация о политической ситуации

Общеполитическая обстановка

4. В отчетный период антидейтонские действия (особенно в связи с приложениями 2, 4, 9 и 10 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине) продолжались, и это происходило на фоне все более острой риторики раскольнического характера. Особую озабоченность вызывают нападки властей Республики Сербской на суверенитет и конституционный порядок Боснии и Герцеговины, а также на полномочия Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения и Высокого представителя. Правительство Республики Сербской и Народная скупщина предпринимали действия, наносившие дополнительный ущерб компетенции государства и прогрессу в выполнении ряда требований, касающихся партнерства с Европейским союзом и либерализации визового режима. Не могло не вызвать озабоченности и отсутствие доверия и конструктивного политического диалога между лидерами партий.

5. Отсутствие прогресса в осуществлении реформ и сложная политическая обстановка привели к тому, что в середине октября Европейская комиссия опубликовала в целом негативный доклад об оценке прогресса. По мнению Комиссии, был достигнут лишь «очень ограниченный прогресс» в осуществлении ключевых реформ, необходимых для обеспечения дальнейшего сближения с Европейским союзом. В этом докладе был также сделан вывод о том, что Европейский союз не сможет рассмотреть просьбу Боснии и Герцеговины о приеме в члены Европейского союза до прекращения деятельности Управления Высокого представителя.

6. На деятельности и результатах работы Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины по-прежнему сказывались негативная политическая атмосфера, напряженные политические отношения и сохраняющийся тупик в работе Совета министров. Одна из ключевых проблем, связанных с работой Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины, состоит в том, что сложилась тенденция к тому, что политические партии поддерживают законопроект в Совете министров, а затем выступают против этого же законопроекта в одной или в обеих палатах парламента. Это случилось с рядом законов, касающихся либерализации визового режима; законы о европейском партнерстве также не были приняты из-за противодействия Республики Сербской. В целом работа Совета министров и Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины была малопродуктивной, поскольку этнические проблемы и проблемы образований преобладали над стремлением государства выполнить требования, касающиеся членства в ЕС и НАТО. Исключением стали (в последнее время) законы, касающиеся либерализации визового режима: к концу отчетного периода в этом отношении был достигнут определенный прогресс.

7. Отчетный период начался с того, что премьер-министр Республики Сербской 7 мая выступил с предложением вернуть домой сербских военнослужащих, входивших в состав небольшого контингента вооруженных сил Боснии и Герцеговины, который в то время участвовал в учениях по отработке мер по ликвидации последствий стихийного бедствия, которые проводились в Грузии в рамках программы НАТО «Партнерство ради мира». Поскольку премьер-министр Республики Сербской не входит в командную структуру вооруженных сил и не должен вторгаться в сферу, относящуюся к исключительной компетенции государства, это предложение было расценено как антидейтонский шаг и вызвало громкие протесты. Управление Высокого представителя и ряд других членов Совета по выполнению Мирного соглашения осудили этот инцидент.

8. Народная скупщина Республики Сербской спровоцировала очередную волну напряженности 14 мая, когда она утвердила выводы, в которых ставились под сомнение конституционность и законность полномочий государства, которые, по мнению правительства и Народной скупщины Республики Сербской, были «переданы» от Республики Сербской государственным институтам Боснии и Герцеговины, включая некоторые полномочия, которые образования официально передали общегосударственным институтам в соответствии с Конституцией. В тех же выводах были также поставлены под сомнение законность политики, решений и присутствия международного сообщества в Боснии и Герцеговине. Народная скупщина Республики Сербской проголосовала за возбуждение в национальных и международных судах исков, оспаривающих конституционность передачи таких полномочий, и за то, чтобы в дальнейшем го-

сударственный бюджет принимался лишь после того, как она проанализирует результаты деятельности государственных институтов, основываясь на этих якобы переданных полномочиях. Республика Сербская утверждает, что лишь в 3 из 68 случаев «переданные» полномочия не были «украдены», узурпированы или сданы под надуманными предлогами, как правило якобы в результате вмешательства Высокого представителя.

9. Представленный Республикой Сербской список спорных «переданных» полномочий включает в себя ряд полномочий, которые уже были четко определены в Общем рамочном соглашении и, следовательно, в Конституции как принадлежащие Боснии и Герцеговине, включая вопросы, касающиеся иммиграции и убежища, импорта и экспорта оружия, уголовного правоприменения на международном уровне и в пределах образований. Некоторые вопросы, затрагиваемые в списке Республики Сербской, уже были в порядке обжалования рассмотрены Конституционным судом Боснии и Герцеговины, который постановил, что общегосударственное законодательство, охватывающее эти вопросы, согласуется с разграничением полномочий, предусмотренным Конституцией.

10. 25 мая я направил Председателю Народной скупщины Республики Сербской письмо, в котором потребовал, чтобы Скупщина до 11 июня проголосовала за то, чтобы аннулировать утвержденные ею выводы относительно передачи конституционных полномочий и, таким образом, не допустила их вступления в силу. В моем письме было отмечено, что эти выводы наносят ущерб разграничению полномочий между общегосударственными институтами и образованиями, установленному в Конституции, основанной на Дейтонском соглашении, и последующих решениях Конституционного суда Боснии и Герцеговины. Я отметил, что эти выводы являются также «вводящими в заблуждение, ошибочными и, следовательно, неприемлемыми». Тем не менее выводы были опубликованы 15 июня и на следующий день вступили в силу. Своими действиями власти Республики Сербской не оставили мне иного выбора, как издать решение от 20 июня, объявляющее недействительными указанные выводы Народной скупщины Республики Сербской.

11. 19 и 20 мая в Боснии и Герцеговине находились вице-президент Соединенных Штатов Америки Джозеф Байден и Высокий представитель Европейского союза Хавьер Солана. Выступая в Парламентской ассамблее, вице-президент выразил озабоченность по поводу ухудшения политической ситуации, отметив, что «в последние три года мы были свидетелями резкого и опасного усиления националистической риторики, нацеленной на то, чтобы воспользоваться страхом, который испытывают люди, и вызвать вспышку гнева и недовольства». Он отметил также, что государственные институты, без которых невозможно членство в Европейском союзе и НАТО, сталкиваются с «открытым вызовом и преднамеренными подрывными действиями», и что чинятся препятствия реформам, «которые позволили бы Европейскому союзу и НАТО открыть свои двери для граждан этой страны». Вице-президент заявил также, что Управление Высокого представителя пользуется «полной поддержкой» Соединенных Штатов и что Вашингтон не согласится на закрытие Управления до тех пор, пока не будут достигнуты цели и выполнены условия, определенные Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения.

12. Федерация Боснии и Герцеговины продолжала испытывать трудности. Сулейман Тихич сразу же после того, как 26 мая на пятом съезде Партии демократических действий (ПДД) его вновь избрали на должность председателя партии, добился ухода в отставку премьер-министра Федерации Неджада Бранковича, которому предъявлено уголовное обвинение в злоупотреблении должностными полномочиями в конце 1990-х годов. Пока стороны договаривались о том, кто заменит Бранковича, бóльшую часть функций премьер-министра выполнял министр финансов Федерации Векослав Беванда. Правительство Федерации столкнулось с серьезным вызовом в связи с рассмотрением подготовленного им проекта закона о «вмешательстве», необходимого для ликвидации дефицита бюджета на 2009 год и выполнения условий, поставленных Международным валютным фондом (МВФ) для получения Федерацией своей доли от суммы в 1,2 млрд. евро, предусмотренной в резервном соглашении на трехгодичный период, согласованном 5 мая. Участились забастовки, голодовки, действия по блокированию дорог и пограничных переходов, угрозы проведения демонстраций профсоюзами, ветеранами войны и фермерами, а 18 июня около 7000 ветеранов войны, жертв гражданской войны и лиц, инвалидность которых не связана с войной, устроили демонстрацию возле здания правительства Федерации в Сараево. Правительство, временно исполняющее свои обязанности, пошло на попятную: министр Беванда пообещал не проводить запланированного 10-процентного сокращения размера пособий.

13. 25 июня Палата представителей Федерации утвердила выдвинутую ПДД кандидатуру Мустафы Муезиновича на должность премьер-министра. С момента своего назначения на эту должность он пытался выполнять взятые этим образованием обязательства перед МВФ, хотя этому мешали демонстрации, а также споры с министрами-хорватами, которые были недовольны тем, что они оказываются в меньшинстве при проведении голосований на заседаниях правительства. Короче говоря, правительство Федерации оставалось разобщенным, слабым и, во многих случаях, неработоспособным.

14. 27 августа правительство Федерации, борясь с финансовыми трудностями, обусловившими задержки с выплатой заработной платы и пенсий, и опасаясь общественных беспорядков, причиной которых могли стать сокращения, обусловленные требованиями МВФ, подверглось новому тяжелому испытанию. Оказавшись в меньшинстве при голосовании по проекту закона, в соответствии с которым планировалось изменить маршрут прохождения автострады через территорию Герцеговины, четверо министров из числа хорватов, входящих в состав правительства, заявили, что они отказываются участвовать в его дальнейшей работе. Правительство Федерации нашло выход из тупика, назначив рабочую группу для тщательного рассмотрения планов строительства этой автострады, однако министр-босниец, отвечавший за этот вопрос, позднее подал в отставку, и его должность остается вакантной на момент подготовки настоящего доклада. Отношения в Федерации еще более ухудшились 12 октября, когда было наспех созвано заседание правительства для того, чтобы решить судьбу оказавшихся на грани банкротства нефтяных терминалов, принадлежащих Федерации, в порту Плоче на территории соседней Хорватии. Правительство — в отсутствие министров из числа боснийских хорватов — приняло решение сменить руководство компании и вложить в нее дополнительные средства.

15. Европейская комиссия 15 июля объявила о том, что она рекомендует отменить с 1 января 2010 года визовой режим в отношении граждан бывшей югославской Республики Македония, Черногории и Сербии. В эту рекомендацию не были включены Албания и Босния и Герцеговина. Это решение еще более ослабило доверие народа к политикам, а также послужило поводом для критики Европейского союза за его якобы двойные стандарты. Что касается Боснии и Герцеговины, то прозвучала мысль о том, что граждане этой страны окажутся на положении граждан «второго сорта», проживающих в «гетто». Хотя позднее, в своем октябрьском докладе об оценке прогресса, Европейская комиссия признала, что «в Боснии и Герцеговине достигнут прогресс в отношении визовой политики и — в более широких рамках — диалога о либерализации визового режима», на данном этапе эта страна все еще отстает от своих соседей.

16. Одним из главных объектов критики, вызванной тем, что Босния и Герцеговина не попала в составленный Европейским союзом «белый список» стран, гражданам которых не нужна виза для поездок, стал министр безопасности Боснии и Герцеговины, заместитель Председателя Совета министров Тарик Садович. 3 июля президиум ПДД потребовал от Садовича подать в отставку, а после того, как он отказался сделать это, была использована парламентская процедура освобождения от должности, одобренная обеими палатами парламента.

17. Отношения между сербами и боснийцами в Республике Сербской ухудшились, после того как 13 июля фракция боснийцев в Совете национальностей Республики Сербской, являющемся по сути второй палатой Народной скупщины Республики Сербской, решила приостановить свое участие в работе Совета национальностей до тех пор, пока Конституционный суд Республики Сербской не внесет поправки в свои правила процедуры, чтобы была исключена возможность, позволяющая при рассмотрении дел, передаваемых ему Советом национальностей, принимать решения большинством голосов, игнорируя при этом мнения несербов. Поводом для этого послужило принятое неделей ранее решение Конституционного суда, который проигнорировал ссылку боснийцев на жизненно важные национальные интересы в связи с принятым Народной скупщиной Республики Сербской законом о том, чтобы исключить слово «боснийский/боснийская» из названий городов Босански-Брод и Босанска-Костайница. Суд постановил, что слова «боснийский/боснийская» относятся к государству в целом, а не к боснийцам. Следовательно, не может быть никакого нарушения их национальных интересов. В ответ на бойкот премьер-министр Республики Сербской пригрозил исключить ПДД из возглавляемой им правящей коалиции, созданной на уровне образования. Он также пригрозил исключить из Конституции образования не предусмотренные Дейтонским соглашением институты, такие как Совет национальностей. Этот конфликт длился на протяжении всего лета и начала осени.

18. Совет министров, представляющий собой коалиционное правительство из представителей пяти партий, действующее на общегосударственном уровне, на протяжении большей части лета не мог проводить заседания или принимать решения из-за обструкционистских действий различных сторон. 20 августа ему удалось провести заседание, на котором он, однако, не смог произвести назначения на должности руководителей трех важных государственных ведомств — Управления на вопросам европейской интеграции, Управления по косвенному налогообложению и Агентства по регулированию в сфере коммуникаций; эти

должности на протяжении долгого времени оставались вакантными или их занимали лица, полномочия которых уже истекли. Председатель Совета министров Никола Шпирич (СНСД), опираясь на поддержку руководства СНСД, продолжает блокировать назначение Садика Ахметовича, кандидатуру которого выдвинула ПДД, на должность министра безопасности и заместителя Председателя Совета министров. Предусмотренный нормативными документами срок заполнения этой должности истек 12 сентября, и это означает, что Председатель Совета министров нарушает закон. Председатель Никола Шпирич и СНСД заявили, что они будут блокировать заполнение этой должности до тех пор, пока не будут произведены назначения на другие должности. Однако Агентство по делам гражданской службы, подменив собой правительство, назначило нового директора Управления по вопросам европейской интеграции. Этот конфликт привел к серьезному ухудшению политических отношений на общегосударственном уровне, поскольку кандидатура была представлена для утверждения в Палату представителей с большим нарушением предусмотренных законом сроков, из-за чего Совет министров оказался в ситуации, не позволяющей ему принимать некоторые виды решений.

19. В этот период премьер-министр Республики Сербской стал делать все более резкие заявления. Его заявления включали в себя провокационные замечания, в частности по поводу массовых убийств во время войны, международных судей и прокуроров (включая мое право продлевать срок действия их мандатов), нелегитимности и непостоянного характера Боснии и Герцеговины, возможности проведения в Республике Сербской консультаций с населением/референдума и моих решений (которые он называл «неконституционными, незаконными и преступными»).

20. Одновременно с этим премьер-министр Республики Сербской изложил результаты проведенного им анализа якобы незаконных боннских полномочий и пообещал возбудить судебные иски против меня и всех бывших высоких представителей (эта угроза впервые прозвучала из его уст на заседании Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения, состоявшемся в июне 2009 года), указав при этом, что он намерен не только обжаловать новые случаи применения боннских полномочий, но и добиться отмены решений предыдущих высоких представителей.

21. Недавние заявления премьер-министра Республики Сербской по поводу злодеяний, совершенных во время войны, разгневали и возмутили боснийцев и членов международного сообщества. 11 сентября он заявил, что существуют доказательства того, что боснийцы организовали кровавые события на рынке Маркале в Сараево в феврале 1994 года и августе 1995 года, а также в Тузле в мае 1995 года. Хотя многие сербские лидеры на протяжении многих лет неоднократно повторяли голословные утверждения, касающиеся событий на рынке Маркале, замечания по поводу кровавого события в Капие, Тузла, где погибло более 70 человек, главным образом молодых людей, представляет собой нечто новое. Во всех трех случаях Международный трибунал по бывшей Югославии и Палата по военным преступлениям суда Боснии и Герцеговины подтвердили обвинительные заключения, согласно которым ответственность за это несут сербы. Как я отметил в заявлении, сделанном мною совместно с коллегами из ОБСЕ и Совета Европы 15 сентября, любые попытки исказить установленную историю военных преступлений являются неприемлемыми и не имеющими оправдания. Когда такие ложные заявления звучат из уст официального лица, за-

нимающего высокую руководящую должность, официального лица, которое должно выступать в поддержку Дейтонского мирного соглашения и сотрудничать с Трибуналом, они являются особенно безответственными и ослабляют не только институты, призванные поддерживать правопорядок, но и доверие к самому этому лицу.

22. Узнав, что власти Республики Сербской собираются незаконно ликвидировать общегосударственную компанию по передаче электроэнергии «Электроприенос — Босния и Герцеговина», которая является публичной акционерной компанией, которая была совместно создана (в 2003 году) обеими образованиями и деятельность которой серьезно ухудшилась из-за непрерывного бойкота Республикой Сербской работы совета управляющих, 18 сентября я принял решение, призванное предотвратить полный развал этой компании и обеспечить ее дальнейшее функционирование. В Сараево произошло несколько перерывов в подаче электроэнергии, вызванных сбоями в работе оборудования, которое пришло в плачевное состояние из-за того, что на протяжении двух последних лет должностные лица в компании «Электроприенос», находящиеся под контролем Республики Сербской, блокировали осуществление крупных инвестиций. Это решение подкрепило принцип непрерывности функционирования, согласно которому генеральный менеджер «Электроприеноса» продолжает исполнять свои функции до тех пор, пока не назначен другой руководитель, если только иное не предусмотрено законом.

23. Решения, принятые мною 18 сентября, побудили правительство Республики Сербской сделать ряд выводов, которые были одобрены Народной скупщиной и в которых все мои решения были объявлены недействительными и незаконными, поскольку они якобы были приняты в нарушение Дейтонского мирного соглашения. Правительство постановило возбудить судебные иски против всех лиц, занимавших должность Высокого представителя, но не предприняло никаких дальнейших незамедлительных действий, хотя и утвердило выводы, в которых пригрозило прекращением участия представителей Республики Сербской в работе общегосударственных институтов и проведением в Республике Сербской консультаций с населением в случае принятия Высоким представителем новых решений. Кроме того, в нарушение законов Республики Сербской ее правительство отказалось публиковать мои решения в «Официальной газете».

24. 17 сентября правительство Республики Сербской распределило среди органов массовой информации 5 млн. конвертируемых марок. Это прямое субсидирование вызвало сомнения по поводу независимости средств массовой информации в Республике Сербской, и вместе с ОБСЕ я буду внимательно отслеживать ситуацию. Мои сотрудники получили от оппозиционных партий в Республике Сербской жалобы на то, что им трудно добиться надлежащего освещения своей деятельности и изложения своих заявлений в государственных органах массовой информации Республики Сербской, а также в частных массмедиа, которые, как известно, связаны с правящей партией.

25. Продолжая процесс, начатый моими предшественниками, 21 августа я отменил запрет в отношении четырех бывших членов Сербской демократической партии (СДП), которые ранее были лишены права занимать государственные должности и баллотироваться.

26. В октябре по инициативе Европейского союза и Соединенных Штатов Америки был начат политический диалог высокого уровня («бутмирский процесс»), а министр иностранных дел Швеции Карл Бильдт, как представитель страны, председательствующей в Европейском союзе, заместитель госсекретаря Соединенных Штатов Джеймс Стайнберг и еврокомиссар Олли Рен за две недели дважды посетили Боснию и Герцеговину, чтобы собрать вместе лидеров семи ключевых партий. Цель состояла в том, чтобы благодаря «пакетному подходу» найти выход из политического тупика, возобновить внутренний диалог и облегчить и ускорить реформы, необходимые для реализации евроатлантической перспективы этой страны. Со времени предыдущего визита г-на Соланы и г-на Байдена это стало самой высокой по своему уровню международной инициативой, направленной на обеспечение поступательного движения страны; я и мои сотрудники всецело поддерживали эту инициативу на протяжении всего (продолжающегося) процесса (более подробную информацию о сути этого процесса см. в пункте 28 ниже).

Конституционная реформа

27. Национальные действующие лица по-прежнему имели возможность самостоятельно формировать свои взгляды на то, как продвигаться вперед, а я сконцентрировал усилия на содействии скорейшему осуществлению властями Боснии и Герцеговины программы действий «5+2», касающейся обеспечения перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Действия правящей коалиции на общегосударственном уровне вызвали разочарование. Стороны не только не смогли закрепить успех, достигнутый благодаря внесению в Конституцию Боснии и Герцеговины в марте 2009 года первой поправки (касающейся района Брчко), но и не сумели начать конструктивный диалог относительно конституционной реформы. Из-за этого им до сих пор не удалось достичь соглашения о начале процесса конституционной реформы при ведущей роли парламента.

28. Предметные переговоры начались лишь тогда, когда высокопоставленные должностные лица Европейского союза и Соединенных Штатов и местные официальные лица 9, 20 и 21 октября собрали вместе лидеров партий (см. пункт 26 выше). Тот факт, что потребовалось вмешательство международного сообщества, чтобы сдвинуть с места этот процесс, четко подтверждает необходимость того, чтобы международное сообщество играло существенную и практическую роль в содействии проведению конституционной реформы. Европейский союз и Соединенные Штаты вместе предложили с помощью «пакетного подхода», охватывающего оставшиеся элементы программы действий «5+2» (соответствующее распределение государственного и оборонного имущества) и конституционные изменения (касающиеся работоспособности, эффективности, уважения прав человека и соответствующего процесса реформ, направленных на присоединение к Европейскому союзу/НАТО), возобновить внутренний политический диалог и облегчить и ускорить реализацию евроатлантической перспективы этой страны и наращивание институционального потенциала. Этот процесс продолжается на момент подготовки настоящего доклада, хотя в отчетный период он не привел к достижению конкретных результатов. В своем докладе об оценке прогресса, опубликованном в середине октября, Европейская комиссия также особо выделила проблемы, связанные с Конституцией, и подчеркнула, что «необходимо рассмотреть» проблему блоки-

рования, обусловленную злоупотреблением правилами голосования в рамках образования, и что следует более четко сформулировать в Конституции положение, касающееся жизненно важных национальных интересов. Венецианская комиссия Совета Европы обратила внимание на эти и другие проблемы в докладе, опубликованном в 2005 году.

III. Требования в отношении европейского партнерства и либерализация визового режима

Либерализация визового режима

29. В июне 2008 года Европейская комиссия разработала для Боснии и Герцеговины «дорожную карту», в которой намечен путь к либерализации или отмене визового режима. В этом документе был изложен целый ряд мер, который власти должны принять для того, чтобы граждане этой страны получили возможность осуществлять безвизовые поездки в страны Шенгенской зоны и в пределах этой зоны. В «дорожной карте» были поставлены задачи, относящиеся к следующим сферам: защита документов, борьба с незаконной миграцией, обеспечение общественного порядка и безопасности и внешние связи. Сославшись на то, что страна не добилась достаточных успехов в выполнении требований, изложенных в «дорожной карте», Комиссия в июле постановила, что Босния и Герцеговина не будет включена в число других западнобалканских государств (бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия), правительства которых, по мнению Европейской комиссии, приложили достаточно усилий для того, чтобы была внесена рекомендация ввести безвизовый режим в отношении этих стран в начале 2010 года.

30. В число других требований входили выдача биометрических паспортов, принятие Парламентской ассамблеей Боснии и Герцеговины закона об Агентстве по предупреждению коррупции и координации борьбы с коррупцией и поправок к Уголовному кодексу Боснии и Герцеговины (положения о конфискации имущества, осуждение за организованную преступность и торговлю людьми), назначение директора и заместителей директора Управления по координации деятельности полицейских органов Боснии и Герцеговины, общегосударственного полицейского ведомства, которое еще предстоит создать в соответствии с законами о реформе полиции, принятыми в апреле 2008 года, создание надлежащих, эффективных механизмов координации процесса обмена информацией между национальными ведомствами, занимающимися вопросами правоприменения, и ликвидация должностей омбудсменов Федерации и Республики Сербской, вместо которых должен эффективно действовать омбудсмен Боснии и Герцеговины.

31. 30 сентября должностные лица правоохранительных органов подписали соглашение об электронном обмене данными между секретариатами полицейских управлений и канцеляриями прокуратур. 1 октября Парламентская ассамблея отклонила поправки к Уголовному кодексу Боснии и Герцеговины, хотя 14 октября Палата представителей Боснии и Герцеговины приняла Закон об Агентстве по предупреждению коррупции и координации борьбы с коррупцией. Этот закон еще не принят Палатой народов. С учетом того, что в октябре также началась выдача биометрических паспортов, возродились надежды на

то, что граждане Боснии и Герцеговины не слишком отстанут от своих соседей в том, что касается включения в «белый Шенгенский список».

Обновленная информация об осуществлении процесса реорганизации полиции

32. В своей майской (2009 год) оценке хода осуществления Боснией и Герцеговиной «дорожной карты», касающейся визового режима, Европейская комиссия отметила задержку с назначением руководителей и заместителей руководителей новых органов, предусмотренных в законах о реформе полиции, принятых в апреле 2008 года. В июле Совет министров Боснии и Герцеговины назначил директора Агентства по обучению и повышению квалификации. В отчетный период он также утвердил первые бюджеты этого агентства, а также Агентства судебной экспертизы и Агентства по поддержке полиции.

33. 22 июля Палата представителей Боснии и Герцеговины утвердила назначения руководителей Независимого совета и Совета по рассмотрению жалоб населения. 23 июля то же самое сделала Палата народов. 19 октября Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины утвердила правила процедуры Совета по рассмотрению жалоб населения. Независимый совет принял свои правила процедуры 28 сентября, хотя их еще должна утвердить Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины. Независимый совет отвечает за разработку процедуры выбора руководителя и двух заместителей руководителя Управления по координации деятельности полицейских органов в Боснии и Герцеговине, хотя не может заняться этим делом до тех пор, пока не завершится работа над его внутренними правилами. Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины в июне утвердила также поправки к Закону о Государственном агентстве по расследованиям и охране, а в июле — к Закону о Государственной пограничной полиции, как это было предусмотрено в законах о реформе полиции, принятых в апреле 2008 года.

IV. Укрепление верховенства права

34. В течение отчетного периода замедлилось осуществление как национальной стратегии преследования за военные преступления, так и национальной стратегии реформы системы правосудия. Кроме того, поскольку Республика Сербская заблокировала выполнение просьбы Председателя Суда Боснии и Герцеговины и Генерального прокурора Боснии и Герцеговины о продлении мандатов международных судей и обвинителей, работающих в Государственном суде и Генеральной прокуратуре, это показало, насколько хрупкими являются достижения в деле реформирования системы правосудия.

Стратегия преследования за военные преступления

35. Национальная стратегия преследования за военные преступления, которая была принята в конце 2008 года, стала первым всеобъемлющим политическим документом, направленным на урегулирование огромного числа накопившихся в Боснии и Герцеговине дел, связанных с военными преступлениями. Для того чтобы следить за ходом реализации этой стратегии в соответствии с графиком, установленным в вышеупомянутом документе, был создан Наблюдательный совет, однако дело продвигается медленно. Пока что единственным свидетель-

ством реального прогресса является тот факт, что Совет министров принял две необходимые поправки к Уголовно-процессуальному кодексу. Парламентской ассамблее еще предстоит утвердить их. Еще не создана центральная база данных, а это означает, что невозможно получить точную информацию о военных преступлениях. Из-за отсутствия этого важнейшего компонента практически невозможно добиться каких-либо дальнейших успехов в деле реализации этой стратегии.

36. Поскольку Наблюдательный совет был подвергнут острой критике за несоблюдение сроков — его критиковал в первую очередь Председатель Суда Боснии и Герцеговины, — Наблюдательный совет обратился в Управление Высокого представителя с просьбой ускорить сбор данных, имеющихся в распоряжении нижестоящих органов. После этого мои сотрудники отправили письмо всем прокурорам, призвав их к сотрудничеству.

37. Весной между Министерством юстиции Боснии и Герцеговины и аналогичным сербским учреждением состоялись переговоры, которые были направлены на улучшение регионального сотрудничества в расследовании дел, связанных с военными преступлениями. Сначала эти переговоры казались обнадеживающими, однако и они не дали результатов. В сентябре Белградский окружной суд, являющийся судом первой инстанции, приговорил гражданина Боснии и Герцеговины Илиджа Юрисича к 12 годам лишения свободы за то, что в мае 1992 года он приказал подразделениям гражданской обороны в Тузле атаковать отступавшую автоколонну Югославской народной армии. Этот приговор привел к резкому обострению обстановки и ясно показал, что необходимо четко распределить сферу ответственности в тех случаях, когда речь идет о военных преступлениях.

Национальная стратегия реформы системы правосудия

38. В течение отчетного периода общегосударственная стратегия реформирования системы правосудия также осуществлялась с большим трудом. Второе совещание на уровне министров, которое было созвано в конце мая в целях оценки достигнутого прогресса, пришло к выводу, что уровень реализации за предыдущие пять месяцев можно оценить не более чем в 20 процентов и что примерно 40–50 процентов всех проектов вообще никак не продвигается. В заключительных выводах совещания отмечается, что различные рабочие группы будут встречаться в дальнейшем только один раз в период между проведениями совещаний на уровне министров, однако должны быть представлены два квартальных доклада о ходе осуществления. Для того чтобы содействовать усилиям по координации в соответствии с согласованным планом действий, был создан технический секретариат, включающий представителей центральных органов государства, образований, района Брчко и Высокого судебно-прокурорского совета. В декабре намечается провести третье совещание министров.

Другие вопросы верховенства права

39. Мои сотрудники полностью поддерживают мнение самых высокопоставленных сотрудников общенациональных судебных и прокурорских органов о том, что мандаты международных судей и обвинителей, занимающихся в Государственном суде и в Генеральной прокуратуре Боснии и Герцеговины воен-

ными преступлениями, организованной преступностью, экономическими преступлениями и делами о коррупции, следует продлить на период после декабря 2009 года. Совет министров утвердил межпартийный компромисс, в соответствии с которым будут продлены мандаты международных судей и обвинителей, занимающихся делами о военных преступлениях, но не все партии, в первую очередь партии, базирующиеся в Республике Сербской, дали свое согласие на продление мандатов тех судей и обвинителей, которые занимаются делами, связанными с организованной преступностью, коррупцией и терроризмом. В конце сентября сербские депутаты в Палате народов Боснии и Герцеговины отклонили предлагавшиеся поправки к Закону о Суде Боснии и Герцеговины и к Закону о прокуратуре Боснии и Герцеговины, в результате чего фактически были отменены все решения о продлении мандатов иностранных судей и обвинителей. В результате этого был нанесен сильный удар по этим учреждениям и была подорвана возможность их дальнейшей успешной работы. При этом необходимо учитывать также, что Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины не утвердила в 2008 году и в 2009 году бюджеты Государственного суда и прокуратуры, которые дали бы возможность нанять граждан Боснии и Герцеговины вместо отбывающих международных судей и обвинителей, находившихся на содержании международного сообщества.

40. Политическая борьба, развернувшаяся в связи с вопросом о продлении мандатов международных судей и обвинителей, а также в связи с вопросом об эффективности и легитимности этих государственных учреждений, является типичным примером наступательных действий, которые были развернуты властями Республики Сербской в целях подрыва как предыдущих реформ системы правосудия, так и реформ, проводившихся в течение отчетного периода в целях государственного строительства. С другой стороны, следует отметить, что Секретариат Боснии и Герцеговины успешно завершил объединение всех своих служб (эксплуатация, безопасность, информационно-коммуникационные технологии), которые стали чисто национальными. Однако обеспечение дальнейшей работы Секретариата может превратиться в новую проблему для международных доноров.

41. В федеральном Конституционном суде до сих пор не хватает трех судей, поскольку их назначение было задержано нынешней борьбой между Высоким судебно-прокурорским советом и президентом образования, развернувшейся по вопросу о процедуре подбора кандидатов. Как было отмечено в предыдущем докладе, президент федерации назначал хорватских и сербских кандидатов, которые не смогли пройти в федеральную Палату народов. Процесс отбора был вновь инициирован Высоким судебно-прокурорским советом, однако дела до сих пор не вернулись в федеральный Президиум. Тем временем назначение одного судьи — босняка также было задержано после того, как президент образования в июне написал в адрес Высокого судебно-прокурорского совета письмо, в котором применявшаяся процедура была поставлена под вопрос. Хотя в июле Высокий судебно-прокурорский совет дал ответ, президент до сих пор не дал своего согласия ни на какую кандидатуру. Поэтому в настоящее время очевидно, что спор между федеральным президентом и Высоким судебно-прокурорским советом относительно их роли в назначении судей в состав федерального Конституционного суда продолжается.

42. Законы, введенные в действие в декабре 2005 года предыдущим Высоким представителем, которые в соответствии с рекомендациями Высокого судебно-

прокурорского совета регулируют оклады судей и прокуроров на всех уровнях в Боснии и Герцеговине, в настоящее время оказались под угрозой на федеральном уровне вследствие мер, которые принимаются в целях сокращения расходов по требованию МВФ в обмен на его согласие оставить в силе Резервное соглашение с этой страной. Данная важная реформа, которая обеспечила одинаковый уровень окладов по всей стране и благодаря этому содействовала мобильности и независимости судей, может оказаться под угрозой в результате сокращений окладов всех государственных служащих, проводимых федеральным правительством. Хотя общенациональные власти и власти Республики Сербской сумели сократить расходы в соответствии с требованиями МВФ, не прибегая к сокращению окладов судей, федеральные органы пока что не обращают внимания на выражения озабоченности со стороны моего Управления и Высокого судебно-прокурорского совета.

43. В заключение следует отметить, что, хотя в середине сентября была завершена подготовка технического доклада о строительстве государственной тюрьмы — о чем просили Банк развития Совета Европы и делегация Европейской комиссии, — некоторые из первоначально объявленных донорских взносов были отозваны в результате задержек. Тем не менее Совет министров одобрил запрос о предоставлении кредита и направил его в Банк развития Совета Европы, уложившись в установленный график. Ожидается, что Банк развития рассмотрит это заявление в ноябре.

V. Сотрудничество с Международным трибуналом

44. Международный трибунал по бывшей Югославии по-прежнему считает, что Босния и Герцеговина действительно сотрудничает с ним.

45. Суд над Радованом Караджичем, который начался 26 октября, а также досрочное освобождение бывшего президента Республики Сербской Биляны Плавшич из тюрьмы в Швеции вызвали большой накал страстей и продолжали вызывать большое число откликов в печати, а также большой интерес общественности в Боснии и Герцеговине и за рубежом. В то же время следует отметить, что Ратко Младич до сих пор находится на свободе. Поскольку Трибунал стремится завершить свою работу как можно быстрее, важно будет обеспечить сохранение его способности добиваться конкретных результатов.

46. Необходимо отметить, что Радован Станкович до сих пор находится на свободе и что не было принято никаких серьезных мер для того, чтобы найти его. Он был первым человеком, которого Трибунал признал виновным в совершении военных преступлений и дело которого было передано для судопроизводства в Суд Боснии и Герцеговины. Вскоре после того как он был осужден, он сбежал из тюрьмы в Фоче в мае 2007 года. Следует отметить и более позитивные моменты, заключающиеся в том, что продолжали активизироваться усилия как внутри страны, так и на международной арене от имени Трибунала для того, чтобы оказывать давление на сеть сторонников Младича. В частности, было проведено несколько рейдов в домах, где проживают его близкие родственники и известные сторонники. Сотрудничество между компетентными учреждениями, включая НАТО, СЕС, Управление Высокого представителя, Управление разведки и безопасности Боснии и Герцеговины и полицию Рес-

публики Сербской, было на высоком уровне и будет оставаться таковым до тех пор, пока Младич находится на свободе.

VI. Экономическая реформа

47. Экономические показатели[1] говорят о том, что мировой экономический кризис отразился и на Боснии и Герцеговине. Внешнеторговый дефицит этой страны за период с января по август оценивается в 2,2 млрд. евро, что на 29 процентов меньше, чем за аналогичный период предыдущего года вследствие 22-процентного сокращения экспорта и 26-процентного сокращения импорта. В июле зарегистрированная безработица составляла 41,8 процента, тогда как реальный уровень безработицы оценивался в 24,1 процента. По сравнению с аналогичным периодом предыдущего года средняя чистая заработная плата в период с января по июль возросла на 8 процентов и составила 400 евро, тогда как средний размер пенсии увеличился на 6,4 процента и составил 160 евро. Прямые иностранные инвестиции в первой половине 2009 года сократились на 52,8 процента по сравнению с аналогичным периодом 2008 года. В период с января по август доходы Федерации сократились на 7,8 процента, а доходы Республики Сербской — на 12,9 процента. Ситуация в банковском секторе представляется стабильной, однако имеются свидетельства того, что банки, базирующиеся в Боснии и Герцеговине, испытывают трудности с получением капиталов, в результате чего уменьшились их возможности по выдаче кредитов, тогда как возросли процентные ставки на депозиты, и особенно на займы.

48. В целях преодоления последствий этого кризиса Финансовый совет Боснии и Герцеговины и МВФ 5 мая согласовали трехгодичное резервное соглашение на сумму в 1,2 млрд. евро. Поскольку была положительно оценена готовность федеральных властей и властей образований сокращать расходы путем проведения реформ и уменьшения выплат, 8 июля вышеупомянутое соглашение было одобрено Исполнительным советом МВФ, а 10 июля был выдан первый транш этого кредита. В ноябре МВФ проанализирует успехи Боснии и Герцеговины в достижении намеченных показателей, и выдача второго транша зависит от результатов этого анализа. Самая большая проблема, которая может повлиять на решение вопроса о втором транше, заключается в сомнительной способности федерального правительства осуществить сокращение выплат ветеранам войны и другим категориям населения, которые способны на активные протесты.

49. В связи с вопросом о проведении реформы можно отметить, что 18 июня Совет управляющих Управления косвенного налогообложения содействовал принятию Закона Боснии и Герцеговины об акцизных сборах, а также вспомогательных подзаконных актов, благодаря чему, в частности, было обеспечено значительное увеличение ежегодных поступлений от косвенного налогообложения. Однако Совет не согласен с тем, как распределяются средства, полученные в результате сбора дорожного налога в соответствии с новым Законом Боснии и Герцеговины об акцизных сборах. В результате этого было заблоки-

[1] Здесь приводятся некоторые макроэкономические показатели за период с января по август 2009 года, которые были подготовлены Директоратом экономического планирования Боснии и Герцеговины.

ровано выделение 24 млн. евро, которые накопились на едином счету. Кроме того, пока что нет договоренности между образованиями о том, какие будут установлены новые коэффициенты для распределения доходов от косвенного налогообложения, поэтому коэффициенты, согласованные во втором квартале 2008 года, по-прежнему применяются[2]. Все это происходит потому, что министр финансов Республики Сербской продолжает ставить под вопрос основной принцип распределения и, как следствие этого, легитимность самого учреждения, отвечающего за этот вопрос, т.е. Управления косвенного налогообложения. Это следует рассматривать с учетом того, что Республика Сербская призывает отказаться от единого счета, входящего в ведение Управления косвенного налогообложения, а также в свете недавнего решения правительства Республики Сербской поставить под вопрос юрисдикцию этого учреждения[3]. До сих пор не достигнуто договоренности по давно назревшему вопросу о назначении нового директора Управления косвенного налогообложения, а также экспертов, входящих в его Совет управляющих.

50. Хотя Финансовый совет Боснии и Герцеговины играл важную роль в проведении переговоров с МВФ, которые были успешно завершены, он опять не смог стать настоящим координационным механизмом. Вопрос о мировом экономическом спаде чаще фигурировал в повестке дня Финансового совета как вопрос чисто информационного характера, а не как вопрос о принятии мер. Кроме того, когда речь зашла об активах, полученных Боснией и Герцеговиной в соответствии с соглашением о правопреемстве в отношении югославской собственности, Финансовый совет стал неюридическим форумом для решения вопросов о разделе этих активов между образованиями, так что при этом не было создано никакой надлежащей правовой базы и вообще не учитывались интересы государства и округа Брчко. Поскольку соответствующие власти не сумели уложиться к 15 сентября — то есть к крайнему сроку, который был установлен для решения этого вопроса Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения[4], я был вынужден действовать и 18 сентября издал Решение о введении в силу Закона о распределении, предназначении и исполь-

[2] Республика Сербская: 32,06 процента; Федерация Боснии и Герцеговины: 60,39 процента; округ Брчко: 3,55 процента.

[3] 16 октября правительство Республики Сербской дало указание представителям Республики Сербской в Совете управляющих Управления косвенного налогообложения обратить внимание на то, что Управление незаконным образом и антиконституционно узурпировало компетенцию Министерства торговли и туризма Республики Сербской, поскольку взяло на себя регулирование торговли топливом и другими нефтепродуктами, получаемыми из топлива. Представителям Республики Сербской в Совете было дано указание добиваться изменения правил применения Закона Боснии и Герцеговины об акцизных сборах, т.е. фактически им было дано указание самим нарушить вышеупомянутый Закон, поскольку именно в Законе Боснии и Герцеговины об акцизных сборах говорится о том, что топливо и получаемые из него нефтепродукты подлежат акцизным сборам. Следует отметить, что эти вопросы, которые были подняты правительством Республики Сербской, вообще не затрагивались, когда недавно в парламенте проходила процедура принятия Закона Боснии и Герцеговины об акцизных сборах, так же, как и в предшествовавший период.

[4] Коммюнике от 30 июня 2009 года, в котором Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения отметил, что образования до сих пор не выполнили свои обязательства, вытекающие из решений Арбитражного трибунала Брчко 1999 года, которые касаются, в частности, той доли золота и других активов СФРЮ, которые отходят к округу Брчко Боснии и Герцеговины, и содержится призыв к образованиям, а также к государству в целом урегулировать эти вопросы не позднее 15 сентября 2009 года.

зовании финансовых активов, полученных на основании приложения «С» к Соглашению по вопросам правопреемства. В этом Решении систематическим образом рассматриваются все вопросы, касающиеся распределения активов, полученных в результате правопреемства, установлены конкретные доли, которые должны отойти государству, образованиям и округу Брчко, а также излагается метод перераспределения активов, которые были распределены в апреле в соответствии с установленными долями.

51. В течение отчетного периода деловой климат в стране не улучшился. Особенно тревожная ситуация сложилась в энергетике, поскольку положение «Электроприенос БиГ» — компании по передаче электроэнергии, находящейся в совместной собственности всех образований, — продолжало ухудшаться в результате как действий, так и бездействия властей Республики Сербской и их представителей в этой компании. Поскольку в течение последних двух лет не осуществлялось никаких капиталовложений — а это само по себе является результатом того, что Республика Сербская бойкотировала органы управления, отвечавшие за эти вопросы, — состояние все сети линий электропередач становится все более плачевным и всей чаще происходят аварии. По всей стране все чаще отмечаются перебои с электроснабжением.

52. 16 сентября я узнал о том, что Республика Сербская намерена выделить из состава «Электроприенос» отдельную компанию, что было бы незаконным. Это решение должно было вступить в силу после того, как 19 сентября истек срок полномочий главного управляющего, являющегося боснийским сербом. Такие незаконные действия властей Республики Сербской поставили бы под угрозу всю систему электроснабжения внутри страны, а также между Боснией и Герцеговиной и соседними странами. В то же время следует отметить, что отсутствие главного управляющего, замена или повторное назначение которого, скорее всего, были бы заблокированы из-за бойкота со стороны Республики Сербской, привели бы к прекращению всей деятельности этой компании. Для того чтобы обеспечить дальнейшую работу этой компании и тем самым обеспечить бесперебойное электроснабжение на всей территории Боснии и Герцеговины, я 18 сентября опубликовал решение о том, что я приказал Совету управляющих компании «Электроприенос» немедленно приступить к процедуре назначения нового главного управляющего. Я приказал человеку, занимавшему в то время эту должность, продолжать выполнять свои функции в соответствии с законом до тех пор, пока не будет назначен новый главный управляющий. Кроме того, в решении предусматривался механизм назначения исполняющего обязанности директора в промежуточный период на тот случай, если главный управляющий подаст в отставку или по состоянию здоровья будет не в состоянии работать. Это мое решение предотвратило коллапс компании и содействовало бесперебойному снабжению электроэнергией.

53. Кроме того, для того чтобы предотвратить незаконное изменение статуса компании «Электроприенос», Уполномоченный по округу Брчко 19 сентября издал указ, подтверждающий, что имущество «Электроприенос», находящееся в округе Брчко, по-прежнему будет принадлежать только этой компании, несмотря на меры, направленные на роспуск, ликвидацию или объявление этой компании недееспособной, за исключением ситуации, когда эта компания перестанет существовать в качестве юридического лица. В таком случае имущество компании в округе Брчко, входящем в состав Боснии и Герцеговины, будет автоматически считаться имуществом округа Брчко в соответствии с приложе-

нием к окончательному решению арбитражного суда и в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины.

54. 24 сентября правительство Республики Сербской приняло, а 1 октября Национальная ассамблея Республики Сербской утвердила ряд выводов, которые противоречили моему решению и решению Уполномоченного по Брчко. Кроме того, правительство Республики Сербской продолжало блокировать восстановление в полном объеме нормальной деятельности вышеупомянутой компании и тем самым продолжало создавать предлоги для формирования собственной системы электропередач. Соответствующие международные партнеры, а также мое Управление продолжали заниматься этим вопросом, и в конце отчетного периода премьер-министры обоих образований решили созвать в начале ноября собрание акционеров.

VII. Реформа государственной администрации

55. В течение отчетного периода координатор национальной реформы в сфере государственного управления отбыл для того, чтобы занять должность директора в Директорате по вопросам европейской интеграции. В целом следует отметить, что не было достигнуто сколько-нибудь существенного прогресса в реформировании системы государственного управления. Стратегия реформирования системы государственного управления и план действий были выполнены лишь частично (по состоянию на июль — на 36 процентов).

56. Большие задержки с назначением директоров и других ведущих сотрудников в федеральные учреждения также отражаются на работе системы государственного управления. Несколько ключевых назначений было задержано более чем на один год, и до сих пор еще не назначено более десяти директоров в федеральные учреждения. Главная причина таких задержек заключается в отсутствии договоренности между ведущими политическими партиями о том, как следует распределять эти должности.

VIII. Государственное имущество

57. Поскольку в течение отчетного периода не было достигнуто существенного прогресса на пути к окончательному разделу государственного имущества между центральным правительством и другими органами власти, — а это одна из главных нерешенных задач, которые были поставлены Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения для того, чтобы можно было закрыть Управление Высокого представителя, — Управление Высокого представителя стало играть более активную роль и начало оказывать помощь государственным органам в инвентаризации государственного имущества. Такая инвентаризация станет основой необходимого внутригосударственного соглашения, регулирующего взаимные претензии и разъясняющего остающиеся вопросы, которые касаются прежнего режима собственности.

58. 11 сентября, пользуясь поддержкой Руководящего совета послов, я издал решение о том, что мое Управление официально включится в процесс проведения инвентаризации и направит на места своих сотрудников для того, чтобы приступить к сбору необходимых данных об имуществе. Я инициировал этот процесс, учитывая тот факт, что, несмотря на правильное решение Совета ми-

нистров Боснии и Герцеговины, которое было принято в апреле и предусматривало создание рабочей группы для проведения инвентаризации, власти не приняли никаких мер для того, чтобы завершить этот процесс к крайнему сроку, т.е. к 30 сентября 2009 года.

59. Группа по инвентаризации государственного имущества, которая была создана Управлением Высокого представителя и приступила к своей работе в сентябре 2009 года, завершила сбор первоначальных данных в 72 процентах из 184 районов, зарегистрированных в земельном кадастре страны. Однако дальнейший прогресс был остановлен из-за того, что Республика Сербская отказалась предоставить свои кадастровые данные. В настоящее время предпринимаются усилия для того, чтобы получить доступ к этим данным или найти альтернативные источники, содержащие эти данные.

60. Возможно, более серьезную угрозу создает намерение Республики Сербской в одностороннем порядке объявить недействительным принятое Высоким представителем решение о временном запрете передачи государственного имущества. Это решение впервые было обнародовано в 2005 году в контексте трех законов, которые были направлены на сохранение статус-кво до тех пор, пока власти не примут долгосрочное соглашение, обеспечивающее, чтобы общегосударственные органы и все их подразделения получили имущество, необходимое для выполнения их конституционных и юридических обязанностей. Такая односторонняя отмена законов подорвала бы полномочия Совета по выполнению Мирного соглашения и вновь спровоцировала бы напряженность в предвыборный период.

61. Прежде чем Управление Высокого представителя передаст свои полномочия отдельному управлению Специального представителя Европейского союза, власти Боснии и Герцеговины должны будут найти приемлемое и долговременное решение всех остающихся вопросов, касающихся государственного имущества.

IX. Реформа в сфере обороны

62. Босния и Герцеговина продолжала осуществлять программу НАТО «Партнерство во имя мира», хотя общие политические условия мешали добиваться прогресса в этой области. Реформы продолжались, но по-прежнему имели место задержки и остановки по мере того, как процесс принятия решений переходил с технического уровня на политический уровень.

63. Тем не менее 2 октября Председательствующий Президиума Боснии и Герцеговины Желько Комшич посетил штаб-квартиру НАТО для того, чтобы представить официальное заявление, касающееся плана действий по вступлению в НАТО, а это является предпоследним шагом, необходимым для подготовки государств-кандидатов к полному членству в НАТО. Генеральный секретарь НАТО приветствовал евроатлантические устремления Боснии и Герцеговины, но подчеркнул, что Босния и Герцеговина должна продолжать и, более того, ускорять осуществление реформы, особенно тех ее элементов, которые касаются демократических учреждений и конституционного порядка, а не только сферы обороны.

64. В связи с вопросом о военном имуществе необходимо отметить, что, несмотря на обещания, которые правительство Республики Сербской давало НАТО о том, что оно даст указание кадастровым учреждениям Республики Сербской сотрудничать с Министерством обороны Боснии и Герцеговины и предоставить ему документацию, касающуюся имущества, необходимого для подписания любого соглашения о передаче военного имущества в собственность Боснии и Герцеговины, такие указания до сих пор не даны. Более того, в момент подготовки настоящего доклада кадастровые учреждения Республики Сербской по-прежнему отказывались предоставить доступ к документации о государственном имуществе, поскольку таковы были указания правительства Республики Сербской. Хотя вопрос об инвентаризации по идее должен быть чисто административным, становилось все более очевидным, что политические противоречия, связанные с более широким вопросом о государственном имуществе в целом, отражаются на решении более узкого вопроса о военном имуществе. Сбор всех документов об имуществе оставался одним из основных предварительных условий для подготовки приложения к соглашению о недвижимости, принадлежащей военному ведомству.

65. В начале октября Министерство обороны Боснии и Герцеговины представило Президиуму Боснии и Герцеговины свое предложение о том, как следует распорядиться с излишками движимого военного имущества. Перечень имущества, подлежащего уничтожению, был подготовлен по результатам инспектирования 11 складов боеприпасов (предстоит еще проинспектировать 10 складов). Президиум одобрил предложение Министерства обороны 7 октября, но, к сожалению, подавляющее большинство номенклатурных единиц, включенных в список, подлежало не уничтожению, а продаже. Такое решение было принято, несмотря на неоднократные призывы, которые поступали по международным и двусторонним каналам, и несмотря на поступившие предложения оплатить уничтожение излишков оружия и боеприпасов, поскольку речь идет об устаревшем имуществе или имуществе сомнительного качества.

66. Прежде чем Управление Высокого представителя передаст свои полномочия Управлению Специального представителя Европейского союза, власти Боснии и Герцеговины должны будут найти приемлемое и долгосрочное решение вопроса, касающегося движимого и недвижимого военного имущества.

X. Реформирование разведывательных служб

67. Руководство Управления разведки и безопасности Боснии и Герцеговины продолжало работу по укреплению этого реформированного учреждения. По просьбе Европейской комиссии Совет министров создал рабочую группу, которой было поручено привести Закон о защите секретных данных в соответствие с законодательством Европейского союза.

68. Проводя различные совещания на всей территории Боснии и Герцеговины, Парламентский комитет Боснии и Герцеговины по надзору за Управлением разведки и безопасности продолжал уточнять порядок работы этого учреждения, поощряя при этом установление связей между гражданским обществом, учебными заведениями, средствами массовой информации и компетентными ведомствами. Кроме того, этот Комитет по своей инициативе создал рабочую

группу, которой было поручено разработать всеобъемлющий законопроект о парламентском надзоре (в соответствии с Законом об Управлении разведки и безопасности и с учетом требования привести практику демократического надзора в Боснии и Герцеговине в соответствие с практикой, применяемой в Европейском союзе и государствах — членах НАТО). В целом следует отметить, что продолжала усиливаться тенденция к укреплению демократического контроля в этой сфере.

XI. Военная миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине

69. В составе СЕС по-прежнему было около 2000 военнослужащих, и, кроме того, они по-прежнему были в состоянии перебросить сюда резервы из отдаленных регионов. Их штаб и подразделения, предназначенные для принуждения к миру, по-прежнему базировались в районе Сараево, однако группы связи и наблюдения были разбросаны по всей стране. Наличие СЕС на местах давало очень важную гарантию гражданам, которые до сих пор считают ее очень необходимой. Вследствие сложной политической обстановки большое значение имел тот факт, что СЕС по-прежнему были в состоянии развернуть свои войска по всей территории Боснии и Герцеговины в кратчайшие сроки. Кроме того, СЕС продолжали тесно взаимодействовать с вооруженными силами Боснии и Герцеговины, особенно в связи с вопросами, которые касались передачи дополнительных военных функций национальным властям.

70. СЕС по-прежнему играют ключевую роль в обеспечении безопасности, а это, в свою очередь, помогает Управлению Высокого комиссара и другим международным организациям выполнять свои задачи. Таким образом, СЕС оставались важным фактором стабильности в стране в то время, когда политическая обстановка ухудшалась. Хотя Европейский союз разрабатывает планы по организации миссии примерно из 200 военнослужащих, которая будет заниматься укреплением потенциала и обучением, но не будет сама выполнять руководящие функции, на ближайшую перспективу важно обеспечить продление нынешнего исполнительного мандата СЕС и их конфигурации, которые должны оставаться в силе по крайней мере в течение еще трех месяцев после того, как состоится передача полномочий от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. По этой причине большое значение имеет продление исполнительного мандата СЕС.

71. В качестве Специального представителя Европейского союза я продолжал давать политические консультации и оказывать политическую поддержку в интересах СЕС.

XII. Возвращение беженцев и перемещенных лиц

72. В настоящее время в списках вынужденных переселенцев еще числятся 120 000 человек, из которых более 2000 человек живут в ужасных условиях в коллективных центрах. Несмотря на это, политики вновь добились политизации вопроса о возвращении беженцев и полном осуществлении положений приложения VII к Мирному соглашению. 6 июля 2009 года сербские делегаты, являющиеся членами Палаты народов Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины, отклонили пересмотренную стратегию осуществления приложе-

ния VII к Мирному соглашению, несмотря на то, что этот текст ранее был одобрен Советом министров и Палатой представителей. Проект этой стратегии был вновь возвращен на доработку в Министерство по правам человека и делам беженцев. Мое Управление полагает, что проект этой стратегии закладывает хорошую основу для решения проблем перемещенных лиц в Боснии и Герцеговине, поскольку он содействует окончательному возвращению и удовлетворению потребностей людей, которые до сих пор находятся в коллективных центрах, а также благодаря тому, что он обеспечивает удовлетворение потребностей тех, кто не может или не хочет вернуться к себе домой. Эту стратегию необходимо утвердить как можно быстрее. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев остается ведущим международным учреждением, занимающимся этими вопросами, а мое Управление будет и в дальнейшем поддерживать его усилия в целях обеспечения полного осуществления приложения VII.

XIII. Мостар

73. После выборов прошел один год, однако новый мэр Мостара еще не избран и партии даже не приступили к серьезным переговорам. В июле, когда город был охвачен забастовками, у меня не было иного выбора, кроме как принять решение о временном финансировании. Срок действия этого решения истек 1 октября. Из-за того что партии не принимают никаких мер, в Мостаре по-прежнему нет ни мэра, ни бюджета. В этих условиях мне ничего не оставалось делать, как принять 30 октября решение о том, что Городской совет Мостара обязан созвать сессию Совета в течение 30 дней для того, чтобы избрать мэра тайным голосованием, поскольку такая процедура уже прописана в городском уставе.

Беспорядки во время футбольного матча усилили напряженность в отношениях между национальностями

74. 4 октября один болельщик футбольной команды, приехавшей из Сараево, — Ведран Пулич — был застрелен в городе Сироки-Бриеге в Герцеговине. В ходе последовавших затем столкновений пострадали 64 зрителя, а также 29 полицейских. Этот инцидент быстро приобрел этнический подтекст, поскольку политики, отражающие интересы то хорватов, то босняков, стали выдвигать друг против друга взаимные обвинения в отношении того, кто несет ответственность за эти события. В связи с этим убийством 15 октября было произведено несколько арестов. Было задержано также и допрошено несколько полицейских.

XIV. Округ Брчко

75. Принятие поправки I к Конституции Боснии и Герцеговины, которая обеспечивает доступ округа Брчко к общегосударственному Конституционному суду, и многообещающее начало работы нового коалиционного правительства этого округа, включающего представителей всех партий, позволило Уполномоченному по Брчко сообщить в июне Руководящему совету Совета по выполнению Мирного соглашения, что учреждения этого округа «функционируют эффективно и, видимо, на постоянной основе» и что, следовательно, осенью у не-

го появится возможность сделать рекомендацию о прекращении действия нынешнего режима управления при условии, что все образования и центральное правительство выполнят все свои остальные обязательства в соответствии с решениями Арбитражного трибунала и в том случае, если Арбитражный трибунал даст на это свое согласие.

76. Руководящий совет единогласно утвердил план Управляющего, однако выразил сожаление в связи с тем, что все образования и центральное правительство пока что не смогли решить оставшиеся вопросы, указанные в коммюнике, которое было принято в марте 2009 года и касалось округа Брчко. Эти вопросы — урегулирование взаимных финансовых претензий между образованиями, возможность жителей округа выбирать, декларировать или изменять свою принадлежность к тому или иному образованию, законное включение этого округа в регулируемый рынок электроснабжения Боснии и Герцеговины и право округа на определенную долю активов, доставшихся в наследство от Югославии, — вытекают либо напрямую из окончательного решения Арбитражного трибунала 1999 года, либо из официальных соглашений с образованиями, которые были подписаны осенью 2000 года. Поэтому Руководящий совет Совета по выполнению мирного соглашения призвал власти как образований, так и центрального уровня урегулировать эти оставшиеся вопросы не позднее чем к 15 сентября 2009 года, с тем чтобы можно было объявить в ноябре о прекращении нынешнего режима управления.

77. Учитывая узкоспециальный характер этих вопросов, мое Управление и сотрудники Управляющего по Брчко стремились оказать помощь местным властям путем подготовки проектов поправок к соответствующему законодательству, принятому на центральном уровне, в образованиях или на уровне округа, и я направил эти тексты Председателю Совета министров, премьерам образований и мэру Брчко. Я направил эти документы в июле и просил вышеупомянутых лиц представить свои замечания, и я надеялся, что впоследствии эти поправки станут частью соответствующего законодательства. Уполномоченный по Брчко и я в таком случае были бы готовы согласиться с продлением крайнего срока и после 15 сентября, если бы мы увидели, что предпринимаются серьезные попытки решить оставшиеся вопросы. Однако, поскольку такие усилия не предпринимались и поскольку прошло уже девять лет, в течение которых соответствующие местные власти ничего не делали, я решил использовать свои исполнительные прерогативы для того, чтобы ввести в действие соответствующее законодательство 18 сентября.

78. Тогда центральным властям и властям образований оставалось лишь опубликовать эти решения в соответствующих официальных газетах, после чего эти решения вступили бы в силу. В этом случае Уполномоченный по Брчко по-прежнему имел бы возможность: a) уведомить Арбитражный трибунал о том, что все образования в настоящее время выполнили свои обязательства, вытекающие из окончательного арбитражного решения, благодаря чему Трибунал может объявить о прекращении своих полномочий; b) рекомендовать Совету по выполнению Мирного соглашения, чтобы он отменил действие нынешнего режима управления к концу года. Несмотря на то что государство, федерация и округ Брчко стали должным образом соблюдать мои решения, правительство и Ассамблея Республики Сербской публично отказались выполнять эти решения, заявив при этом, что Высокий представитель не имеет полномочий на то, чтобы вводить в действие такое законодательство в соответствии с Общим

рамочным соглашением о мире в Боснии и Герцеговине. Кроме того, план Республики Сербской о реорганизации «Электроприенос», упомянутый в пункте 52 выше, в соответствии с которым Республика Сербская незаконным образом установила бы свою власть над системой электропередач в округе Брчко, является серьезным нарушением окончательного арбитражного постановления, которое запрещает любому из образований осуществлять такую власть на территории данного округа.

79. Поскольку Республика Сербская отказывается выполнить свои остальные обязанности, вытекающие из окончательного арбитражного решения, и по-прежнему пытается установить свою власть в округе Брчко, Уполномоченный по округу Брчко считает, что в настоящее время он не может рекомендовать закрыть его Управление, и поэтому приостановил всю подготовительную работу, проводившуюся в этих целях, и резервирует за собой право подать в Арбитражный трибунал иск к Республике Сербской в связи с тем, что она совершает серьезные нарушения.

XV. Босния и Герцеговина и регион

80. Отношения Боснии и Герцеговины с ближайшими соседями — Сербией, Хорватией и Черногорией — оставались относительно стабильными. Однако премьер-министр Республики Сербской Милорад Додик время от времени вступал в полемику с хорватским президентом Степаном Месичем. Со своей стороны, Председательствующий Президиума Боснии и Герцеговины Желько Комшич и член Президиума Харис Силайджич, по-видимому, с удовольствием комментируют заявления или действия сербского президента Бориса Тадича, хотя он неизменно публично заявляет о том, что он поддерживает суверенитет, территориальную целостность и европейский выбор Боснии и Герцеговины. Эти два члена Президиума, другие несербские политики и средства массовой информации, базирующиеся в Федерации, также часто жалуются в связи с тем, что Республика Сербская и другими способами демонстрирует особые отношения с Сербией, одобренные в Дейтонских соглашениях.

81. Однако такие аргументы, а также незначительные неурегулированные вопросы, касающиеся границ, не изменяют того факта, что Сербия и Хорватия по-прежнему являются самыми крупными торговыми партнерами. Потенциальная угроза для этой торговли, а также для обязательств Боснии и Герцеговины, вытекающих из Соглашения о свободной торговле в Центральной Европе, возникшая в результате того, что Парламентская ассамблея в июне приняла протекционистское законодательство, была устранена в конце сентября, когда Конституционный суд постановил, что вышеупомянутое законодательство является антиконституционным. Следует также отметить, что спор с Хорватией, вызванный тем, что она стала строить мост между материковой частью в Далматии и полуостровом Пелесач, который мог бы поставить под угрозу доступ Боснии и Герцеговины к морю, был временно нейтрализован после того, как Загреб был вынужден по финансовым причинам приостановить строительство этим летом.

82. Как было отмечено в пункте 37 выше, самым серьезным ударом по хорошим отношениям с Сербией было решение одного из судов в Белграде, вынесенное в конце сентября, о том, что Илиджа Юрисич, бывший муниципальный

руководитель Тузлы, должен быть приговорен к 12 годам тюремного заключения за ту роль, которую он сыграл в нападении на автоколонну Югославской народной армии, совершенном в мае 1992 года, когда эта автоколонна покидала город. Этот случай ярко показывает сохраняющиеся разногласия между бывшими югославскими республиками по вопросу о том, как должны распределяться их полномочия в делах, связанных с преследованием за военные преступления.

XVI. Полицейская миссия Европейского союза

83. Полицейская миссия Европейского союза, которая координировала свою работу с моим Управлением и сотрудниками Специального представителя Европейского союза, продолжала поддерживать реформу полиции, и в частности содействовала принятию нового законодательства, помогала обеспечивать согласование существующих законов, а также содействовала борьбе с организованной преступностью и координировала полицейскую работу, связанную с проведением мероприятий по борьбе с серьезными преступлениями и организованной преступностью. Действуя в моем качестве Специального представителя Европейского союза, я продолжал давать политические консультации и оказывать политическую поддержку этой полицейской миссии.

XVII. Отказ от выдачи сертификатов полицейским

84. Республика Сербская остается единственным территориальным образованием в Боснии и Герцеговине, которое до сих пор не выполнило положения, содержащиеся в письме Председателя Совета Безопасности, направленном в апреле 2007 года, где речь шла о лицах, которые не получили сертификаты от Специальных международных полицейских сил.

XVIII. Положение средств массовой информации

85. Реформирование системы общественного вещания продолжалось очень медленно. Поскольку создание единой системы вещания не пользуется достаточной политической поддержкой, сотрудничество между тремя государственными системами вещания было на низком уровне. Многие элементы законодательства о государственном вещании на общегосударственном уровне, которое было принято четыре года назад, до сих пор не реализованы. Совет государственной системы вещания, который был наконец-то учрежден 11 августа 2009 года, до сих пор не принял свой устав и не зарегистрировал корпорацию государственного вещания (которая должна отвечать за регулирование деятельности трех систем вещания).

86. Управление по регулированию деятельности средств массовой информации, отвечающее за регламентирование всей деятельности в сфере связи и работы электронных средств массовой информации, по-прежнему находится в трудном положении из-за того, что до сих пор заблокировано назначение как его Руководящего совета, так и его генерального директора. Из-за разногласий между политическими партиями и вследствие их вмешательства уже на протяжении более двух лет у вышеупомянутого Управления есть лишь временно ис-

полняющий обязанности директора. В сентябре Палата представителей Боснии и Герцеговины отказалась утвердить список новых кандидатов в Совет Управления. Это означает, что Совет министров должен будет подготовить и представить новый список кандидатов, а бывшие члены Совета будут продолжать временно исполнять свои обязанности. Задержки с этими назначениями уже отрицательно сказались на работе Управления, особенно вследствие того, что некоторые принятые им решения были отменены Советом министров.

XIX. Специальный представитель Европейского союза

87. В моем качестве Специального представителя Европейского союза я продолжал содействовать политическим процессам, инициативам и мероприятиям, направленным на расширение и углубление дискуссий по вопросам, касающимся Европейского союза, и на стимулирование активной национальной поддержки идеи о вступлении этой страны в Европейский союз. Действуя вместе с Европейской комиссией, я провел ряд координационных совещаний, касающихся Европейского союза, с соответствующими властями Боснии и Герцеговины для того, чтобы содействовать усилиям Боснии и Герцеговины по европейской интеграции. Летом 2009 года была завершена подготовка второй части агитационной программы Европейского союза, которая была предназначена для парламентариев, средств массовой информации, гражданского общества, неправительственных организаций, социальных партнеров и молодежи. Было проведено семь совещаний в рамках основного компонента этой программы, который называется «Парламент для Европы». Сотрудники Специального представителя Европейского союза развернули также диалог с неправительственными организациями и организациями гражданского общества, пользуясь при этом их поддержкой, с тем чтобы поощрять их работу, направленную на присоединение к Европейскому союзу. Они, со своей стороны, также содействовали более широкому и компетентному освещению вопросов и событий, касающихся Европейского союза, в средствах массовой информации. Наконец, следует отметить, что веб-сайт reci.ba продолжал играть полезную роль в качестве форума, содействующего дискуссии, проводимой гражданами Боснии и Герцеговины.

XX. Будущее Управления Высокого представителя

88. В течение отчетного периода Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения один раз провел встречу на уровне политических директоров для того, чтобы проанализировать обстановку в Боснии и Герцеговине; это мероприятие было проведено 29–30 июня. Руководящий совет выразил свою озабоченность в связи с недавними политическими событиями в Боснии и Герцеговине, причем не в последнюю очередь речь шла о том, что 14 мая Национальная ассамблея Республики Сербской приняла свои выводы[5]. Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения выразил также свою озабоченность и разочарование в связи с отсутствием прогресса в осуществлении программы «5+2» после своего предыдущего совещания, состоявшегося в

[5] Делегация Российской Федерации не поддержала этот пункт коммюнике Руководящего совета, хотя этот пункт был поддержан всеми остальными членами Руководящего совета.

марте 2009 года, на котором рассматривался вопрос о передаче полномочий от Управления Высокого представителя к Специальному представителю Европейского союза. Руководящий совет очень четко сформулировал, что остается сделать. Руководящий совет дал ясно понять, что до тех пор, пока национальные власти не выполнят в полном объеме эту программу, Управление Высокого представителя будет продолжать свою работу и будет выполнять свой мандат в соответствии с Общим рамочным соглашением о мире, обеспечивая при этом полное соблюдение Мирного соглашения. Следующее заседание Совета по выполнению Мирного соглашения состоится 18–19 ноября.

XXI. График представления докладов

89. В соответствии с предложениями моего предшественника, касающимися представления периодических докладов для того, чтобы они затем передавались Совету Безопасности, как того требует резолюция 1031 (1995) Совета Безопасности, я настоящим представляю мой второй очередной доклад. Если Генеральному секретарю или любому члену Совета Безопасности в любое время потребуется какая-то информация, я буду рад представить такую дополнительную информацию в письменном виде.